



STATE UNIVERSITY OF NEW YORK

Applying to RCC is simple!
L'inscription à RCC est simple!

International Student Application Requirements:
Information requise pour une demande d'étudiant non-américain

- Application form and \$30 application fee.
- Formulaire d'inscription et \$30 de frais d'inscription

- You can apply **online** or with a **paper application**.
- Vous pouvez vous inscrire en ligne ou sur papier

- If submitting a paper application, please complete a **payment authorization form** for the \$30 application fee and send it with your supporting documents.
- Si vous optez pour la demande sur papier, vous êtes priés de remplir une demande d'autorisation de paiement pour les frais d'inscription et de l'envoyer avec les autres documents requis.

- Documentation that you have the equivalent of a U.S. high school diploma or General Equivalency Diploma (GED):

- Diplome de fin d'études secondaires/ baccalauréat

- Official secondary school transcripts (academic records) along with a completion certificate, and/or exam results (if applicable) in English or with English translation. For English translation, you can use any official service in your home country or local translation services in the U.S.

- Documents académiques officiels de votre lycée en anglais ou avec traduction anglaise. Vous pouvez utiliser n'importe quel service officiel dans votre

pays ou un service de traduction ici, aux Etats-Unis.

If you have attended college or a university, submit official transcripts from all schools attended. College or university transcripts from non-U.S. schools will need to be evaluated by a professional evaluation company to qualify for transfer credits. We accept any of the following services:

Any evaluation service that is listed as a member of NACES
AACRAO International/IES
Globe Language Services, Inc.

Si vous avez fait des études supérieures en université, vous devez nous en procurer les résultats officiels. Les universités et documents venant d'universités non-américaines doivent être évalués par une compagnie d'évaluateurs professionnels avant d'être acceptés par notre institution.

Nous acceptons les évaluations des compagnies suivantes:
Service d'évaluation member de NACES
AACRAO International/IES
Globe Language Services, Inc.

- The TOEFL/IELTS exam is NOT required. All students must take an English and Math placement exam upon arrival before they can register for classes. Students will be placed into ESL courses if needed based on the exam results. Students will still be enrolled in their Associates degree while taking ESL courses and will be able to take certain degree courses.
- L'examen TOEFL/IELTS n'est pas exigé. Tous les étudiants doivent passer une épreuve de placement en anglais et en mathématiques à leur arrivée, avant leur inscription en cours. Les étudiants seront placés dans des cours d'ESL si leurs résultats en indiquent le besoin.
- Bank statement, in English, showing a bank balance equivalent to at least \$20,000 U.S.
- Relevé bancaire en anglais, montrant un solde d'au moins \$ 20,000 U.S.

- **Agreement of Financial Support** signed by the sponsor(s) whose name appears on the bank statement. *not required if bank statement is in applicant's name
- Une entente de support financier signée par le ou les sponsors dont le/les nom(s) figurent sur le relevé de banque. * pas nécessaire si le relevé est au nom de l'étudiant.
- **SEVIS I20 and Mailing Information Form**: please include information on any dependents and indicate how you would like to receive your admission documents
- SEVIS I 20 et formulaire d'information postale; prière d'inclure les coordonnées de dépendants et d'indiquer la façon dont vous aimeriez recevoir vos documents d'inscription.
- Copy of passport information page
- Copie de la page d'information de votre passeport
- Proof of **immunization** against measles, mumps and rubella
*required prior to registering for classes
- Preuve de vaccination contre la rougeole, les oreillons et la rubéole * requise avant l'inscription en cours

If transferring to RCC from another school in the U.S., we will also need the following from you:

Si vous transferez à RCC d'une autre institution aux U.S. nous vous demandons également de fournir :

- Copies of visa and current I-20 form
- Une copie de visa et d'un formulaire I-20

- Transcripts from current school, when available. *Not required for students transferring from an English language school
- Transcriptions de l'institution si possible. * Inutile si l'étudiant vient d'une institution où l'on parle anglais
- SEVIS Transfer-In Form, completed by yourself and your current international student adviser

Our office reserves the right to request an evaluation of all foreign education credentials in order to verify documentation if deemed necessary.

SEVIS Formulaire de transfer, complété par vous-même et par votre conseiller pédagogique.

Notre bureau se réserve le droit d'exiger une évaluation de tous les références venant d'institutions éducatives étrangères afin de vérifier la documentation si nécessaire.

Documents can be sent by email
tointernational@sunyrockland.edu
or by mail to:

Les documents peuvent être envoyés par e-mail à:
international@suny.edu
ou par courrier à

Rockland Community College
International Student Services
145 College Road
Suffern, NY 10901, USA

Deadlines

Dates limites

RCC is rolling admission and accepts students throughout the year. However, for those students outside the U.S. and needing to apply for an F-1 visa, we ask that applications are submitted by the following dates for each semester.

RCC accepte des étudiants tout au long de l'année. Cependant,

pour les étudiants vivant en dehors des Etats-Unis et ayant besoin d'un visa F-1, nous demandons que les demandes soient présentées avant les dates suivantes selon les semestres.

SEMESTER	DEADLINE
Fall Semester (September)	July 15
Spring Semester (January)	December 1
Summer Semester* (June)	May 1
*only available to international students currently studying in the U.S.	

SEMESTRE	DATE LIMITE
Semestre d'automne (Septembre)	15 juillet
Semestre de printemps (Janvier)	1 décembre
Semestre d'été* (Juin)	1 mai
* seulement pour les étudiants étrangers faisant déjà des études aux Etats-Unis	